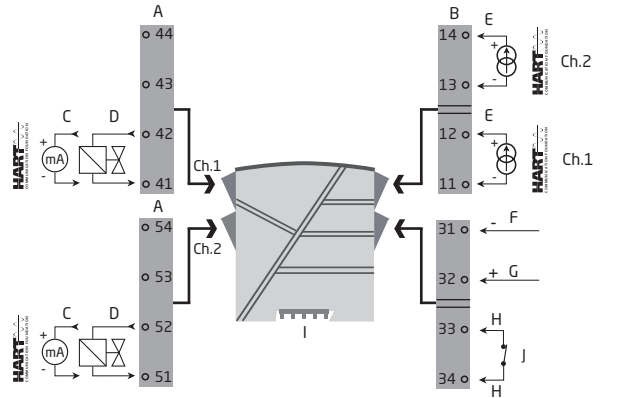


	DK	UK	FR	DE
A	Udgangssignaler	Output signals	Signaux de sortie	Ausgangssignale
B	Indgangssignaler	Input signals	Signaux d'entrée	Eingangssignale
C	Strøm, 4-20 mA	Current, 4-20 mA	Courant, 4-20 mA	Strom, 4-20 mA
D	I/P-konverter	I/P converter	Convertisseur I/P	I/P-Wandler
E	4-20 mA udgang	4-20 mA output	Sortie 4-20 mA	4-20 mA Ausgang
F	Forsyning -	Supply -	Alimentation -	Versorgung -
G	Forsyning +19,2 VDC	Power supply +19,2 VDC	Alimentation +19,2 VDC	Versorgung +19,2 VDC
H	Modulstatus	Device status	Etat du module	Gerätestatus
I	Forsyning via power rail	Power supply via power rail	Alimentation par rail	Versorgung über Power Rail
J	Bistabilitet statusrelæ, stillet fælt	Status relay, bistable, closed, latched	Relais d'état bistable, fermé enclenché	Bistabiles Statusrelæ, schließend
Ch.1	Kanal 1	Channel 1	Voie 1	Kanal 1
Ch.2	Kanal 2	Channel 2	Voie 2	Kanal 2



	9107Bx		9107Ax
IECEX	[Ex ia Ga] IIC/IIA/IIA Ex nc nC IIC T4 Gc [Ex ia Da] IIC [Ex ia Ma] IIC	IECEX DEK 11.008BX Installation Drawing: 9107Q001	IECEX DEK 11.008BX Installation Drawing: 9107Q001
ATEX	II (1) G [Ex ia Ga] IIC/IIA II 3 G Ex nc nC IIC T4 Gc II (E) D [Ex ia Da] IIC II (M1) [Ex ia Ma] IIC	DEKRA 11ATEX0247X Installation Drawing: 9107Q0A01	DEKRA 11ATEX0247X Installation Drawing: 9107Q0A01
UKEX	[Ex ia Ga] IIC/IIA/IIA II 3 G Ex nc nC IIC T4 Gc [Ex ia Da] IIC [Ex ia Ma] IIC	DEKRA 21UKEX0173X DEKRA 23UKEX0108X Installation Drawing: 9107Q0A01	DEKRA 21UKEX0173X Installation Drawing: 9107Q0A01
FM	Install in CL I, Div. 2, Gr. A-D T4 Provides IS circuits to CL III-H, Div. 1/2, Gr. A or CL I, Zn2 AEx/Ex nC nC [ia] IIC T4	FM16US0455X FM16CA0213X Installation Drawing: 9107Q0F01	Install in CL I, Div. 2, Gr. A-D T4, or CL I, Zone 2, AEx/Ex nC nC IIC T4
INMETRO	[Ex ia Ga] IIC/IIA/IIA [Ex ia Da] IIC / [Ex ia Ma] IIC Ex nc nC IIC T4 Gc	DEKRA 230004X Installation Drawing: 9107B0B01	DEKRA 230004X Installation Drawing: 9107B0B01
UL (9107Ax-U9) 9107Bx-U9)	Install in CL I, Div2 GP A-D T4 provides IS circuits to CL III-H Div 1 GP A-G or install in CL I, Zn2 Gp IIC T4 provides IS circuits to CL I, Zn2 Gp IIC Zn2 Gp IIC	E239311 Installation Drawing: 9107Q0U01	Install in CL I, Div. 2, A-D T4, or CL I, Zone 2, AEx nA nC IIC T4
CCC	Ex nA nC [Ex ia Ga] IIC T4 Gc Ex nA nC [Ex ia Da] IIC T4 Gc [Ex ia Ma] IIC/IIA/IIA [Ex ia Da] IIC	202032230403422	Ex nA nC IIC T4 Gc
KCs (9107Ax-KCs/ 9107Bx-KCs)	[Ex ia Ga] IIC/IIA/IIA [Ex ia Da] IIC/IIA/IIA [Ex ia Ma] IIC [Ex ia D] 20	21-AV480-0170X/ 21-AV480-0171X Installation Drawing: 9107Q0K01	Ex nA nC IIC T4 Gc Ex nA nC IIC T4
PESO	II G [Ex ia Ga]	P659284/1	n.a.
EAC EC	[Ex ia Ga] IIC/IIA/IIA or 2Ex nA nC IIC T4 Gc X or 2Ex ec nC IIC T4 Gc X	EAEU K2 7500361.01.01.08756	2Ex nA nC IIC T4 Gc X or 2Ex ec nC IIC T4 Gc X
UA Ex	II (1) G [Ex ia Ga] IIC/IIA II 3 G Ex nc nC IIC T4 Gc II (E) D [Ex ia Da] IIC II (M1) [Ex ia Ma] IIC	CL2 26.1125 X	n.a.

DK Påsætning af PR 4500:

- Indsæt tappene på PR 4500 i hullerne øverst på modulet
- Sving PR 4500 på plads.

Aftagning af PR 4500:

- Tryk på udløbsknop i bunden af PR 4500 og sving PR 4500 op.

UK Mounting of PR 4500:

- Insert the tabs of the PR 4500 into the holes at the top of the device
- Hinge the PR 4500 down until it snaps into place

Demounting of the PR 4500

- Push the release button on the bottom of the PR 4500 and hinge the PR 4500 out and up
- With the PR 4500 hinged up, remove from holes at the top of the device.

FR Montage du PR 4500 :

- Insérez les crochets du PR 4500 dans les trous en haut du module.
- Poussez les bords du PR 4500 vers le module.

Démontage du PR 4500 :

- Appuyez sur le bouton de déclenchement en dessous du PR 4500, puis tirez le PR 4500 vers le haut.

DE Anbringen des PR 4500:

- Einbringen der beiden Fixierstifte des PR 4500 in die Öffnungen an der oberen Frontplatte des Gerätes.
- Das Display PR 4500 an der Unterseite einrasten lassen.

Entfernen des PR 4500:

- Die Entriegelung des PR 4500 an der Unterseite betätigen und das PR 4500 vorsichtig abnehmen.

DK Hvis modulet installeres som type Ex ia eller sc, skal installationstypen angives på etiketten med en permanent marking i den tilhørende boks.

UK When this product has been installed as Ex ia or ex, use a permanent marker in the appropriate box to indicate the type of installation on the label.

FR Lorsque ce produit est installé selon une protection Ex ia ou ex, utiliser un marqueur indélébile dans la case appropriée pour indiquer le type d'installation sur l'étiquette.

DE Wenn dieses Produkt mit der Schutzart Ex ia oder ex installiert wurde, verwenden Sie einen Permanentmarker im entsprechenden Feld, um die Verwendungsart der Installation auf dem Etikett zu kennzeichnen.

DK Sideskilt

UK Side label

FR Etiquette

DE Typenschild

Typenr.
Type no.
No. de type.
Typenr.

Produktions/ fremgår af de første cifre i serienummer.
Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.
L'année de production est définie grâce aux deux premiers chiffres du numéro de série.
Die ersten beiden Ziffern der Seriennummer geben das Produktionsjahr an.

Benforbindelser
Pin connections
Raccordement des bornes
Klemmenanschlüsse

Godekendelse
Approvals
Homologations
Zulassungen

CE

UK

CE

ClassNK

HART-TRANSPARENT DRIVER

9107

DK Monteret på power rail / DIN-skinne.

UK Mounting on power rail / DIN rail.

FR Montage sur rail d'alimentation / rail DIN.

DE Montage auf Power Rail / DIN-Schiene.

ATEX/UKEX Installation drawing

For safe installation of 9107 the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area.

Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.

For installation in Zone 2 the following must be observed. The 4501 programming module is to be used solely with PR electronics modules. It is important that the module is undamaged and has not been altered or modified in any way. Only 4501 modules free of dust and moisture shall be installed.

ATEX Certificate:
UKEX Certificate, 9107Exx
UKEX Certificate, 9107Axx, 9107Bxx

Marking 9107Ex:

ATEX Certificate:
UKEX Certificate, 9107Exx
UKEX Certificate, 9107Axx, 9107Bxx

Marking 9107Ex:

Marking 9107Axx, 9107Bxx

Standards:

Supply terminal (31,32)

Voltage:

Status Relay, terminal (33,34)

Voltage max:

Power max:

Current max:

Specific Conditions of Use

Install in pollution degree 2, overvoltage category II as defined in EN 60664-1.

Do not separate conductors when energized and an explosive gas mixture is present.

Do not mount or remove modules from the Power Rail when an explosive gas mixture is present.

Disconnect power before servicing.

The wiring of unused terminals is not allowed.

In type of protection [Ex ia Daj] the parameters for intrinsic safety for gas group IIB are applicable.

For installation in Zone 2, the module shall be installed in an enclosure in type of protection Ex e, providing a degree of protection of at least IP54. Cable entry devices and terminal elements shall fulfill the same requirements.

DK Monteret på power rail / DIN-skinne.

UK Mounting on power rail / DIN rail.

FR Montage sur rail d'alimentation / rail DIN.

DE Montage auf Power Rail / DIN-Schiene.

PR
power rail

9107QA01

LERBAKKEN 10, 8410 RØNDE DENMARK

ATEX/UKEX Installation drawing

For safe installation of 9107 the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area.

Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.

For installation in Zone 2 the following must be observed. The 4501 programming module is to be used solely with PR electronics modules. It is important that the module is undamaged and has not been altered or modified in any way. Only 4501 modules free of dust and moisture shall be installed.

ATEX Certificate:
UKEX Certificate, 9107Exx
UKEX Certificate, 9107Axx, 9107Bxx

Marking 9107Ex:

ATEX Certificate:
UKEX Certificate, 9107Exx
UKEX Certificate, 9107Axx, 9107Bxx

Marking 9107Ex:

Marking 9107Axx, 9107Bxx

Standards:

Supply terminal (31,32)

Voltage:

Status Relay, terminal (33,34)

Voltage max:

Power max:

Current max:

Specific Conditions of Use

Install in pollution degree 2, overvoltage category II as defined in EN 60664-1.

Do not separate conductors when energized and an explosive gas mixture is present.

Do not mount or remove modules from the Power Rail when an explosive gas mixture is present.

Disconnect power before servicing.

The wiring of unused terminals is not allowed.

In type of protection [Ex ia Daj] the parameters for intrinsic safety for gas group IIB are applicable.

For installation in Zone 2, the module shall be installed in an enclosure in type of protection Ex e, providing a degree of protection of at least IP54. Cable entry devices and terminal elements shall fulfill the same requirements.

PR
power rail

9107QA01

LERBAKKEN 10, 8410 RØNDE DENMARK

PR
power rail

9107QA01

LERBAKKEN 10, 8410 RØNDE DENMARK

For installation on Power Rail in Zone 2, only Power Rail type 9400 supplied by Power Control Unit type 8410 (type Examination Certificate KEBA (D)ATEX0152 X, CEKRA 214XKE0169 X) is allowed.

Max. screw terminal torque 0.5 Nm.

Stranded wire should be installed with an insulation stripping length of 5 mm or via a suitable insulated terminal such as a bootlace ferrul.

PR
power rail

9107QA01

LERBAKKEN 10, 8410 RØNDE DENMARK

PR
power rail

9107QA01

LERBAKKEN 10, 8410 RØNDE DENMARK

For installation on Power Rail in Zone 2, only Power Rail type 9400 supplied by Power Control Unit type 8410 (type Examination Certificate KEBA (D)ATEX0152 X, CEKRA 214XKE0169 X) is allowed.

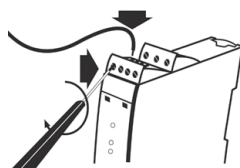
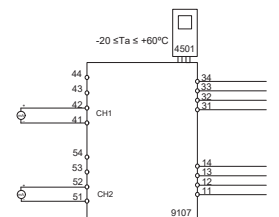
Max. screw terminal torque 0.5 Nm.

Stranded wire should be installed with an insulation stripping length of 5 mm or via a suitable insulated terminal such as a bootlace ferrul.

PR
power rail

9107QA01

LERBAKKEN 10, 8410 RØNDE DENMARK

DK Frigræls fra power rail / DIN-skinne Husk først at demontere tilslutningsklemmerne med farlig spænding. Modulert frigøres fra skinnen ved at løfte i den nederste lås.	Revision date 2023-07-11 Version Revision V5 R1 Prepared by MMA Page 1/6	Revision date 2023-07-11 Version Revision V5 R1 Prepared by MMA Page 2/6	Revision date 2023-07-11 Version Revision V5 R1 Prepared by MMA Page 3/6
UK Demounting from power rail / DIN rail First, remember to demount the connectors with hazardous voltages. Detach the device from the rail by lifting the bottom lock.	FR Démontage du rail d'alimentation / rail DIN Tout d'abord, n'oubliez pas de démonter les connecteurs ou régiment des tensions dangereuses. Débloquez le verrou inférieur pour déloger le module du rail.	DE Lösen von Power Rail / DIN-Schiene Zunächst ist gefährliche Spannung von den Anschlüssen zu trennen. Das Gerät wird von der Schiene gelöst, indem man den unteren Verschluss löst.	
 DK En eller to ledninger med (min...max) ledningskvadrant 0.13...2.08 mm² / AWG 26...14 flertrådet ledning. Max. klemmskrutespændingsmoment 0.5 Nm. UK One or two wires with (min...max) wire size 0.13...2.08 mm² / AWG 26...14 stranded wire. Max. screw terminal torque 0.5 Nm FR Une ou deux fils avec taille des fils (min...max) 0.13...2.08 mm² / AWG 26...14 multibrins. Pression max. avant déformation de la vis 0.5 Nm. DE Ein oder zwei Leiter mit (min...max) Leitungsquerschnitt 0.13...2.08 mm² / AWG 26...14 Litzenadht. Max. Klemmschraubenanzugsmoment 0.5 Nm.	PR power rail 9107QA01 LERBAKKEN 10, 8410 RØNDE DENMARK 9107Ba, 9107Aa Installation: Hazardous area Zone 2  Supply: 19.2 – 31.2 VDC (terminal 57,53) (terminal 91,92,93,94,96) Input: (terminal 11,12,13,14) Output CH1 (terminal 41,42) CH2 (terminal 61,62) Status Relay terminal (33,34) Voltage max: 125 VAC / 110 VDC Power max: 82 VA / 32 W Current max: 0.5 A AC / 0.3 A DC Zone 2 Installation 32 VAC / 32 VDC 16 VA / 32 W 0.5 A AC / 1 A DC For installation in Zone 2, the module shall be installed in an enclosure in type of protection Ex e, providing a degree of protection of at least IP54. Cable entry devices and blanking elements shall fulfil the same requirements. For installation on Power Rail in Zone 2, only Power Rail type 9400 supplied by Power Control Unit type 9410 (Type Examination Certificate KEMA 01ATEX01012, IEC60959, 21/04/2010) is allowed. For installation in Zone 2 the following must be observed: The 4501 programming module is to be used solely with PR electronics modules. It is important that the module is undamaged and has not been altered or modified in any way. Only 4501 modules free of dust and moisture shall be installed. Revision date 2023-07-11 Version Revision V5 R1 Prepared by MMA Page 4/6		

DK ADVARSEL	UK WARNING	FR AVERTISSEMENT	DE WARNUNG
Dette modul er beregnet for tilslutning til livsfarlige elektriske spændinger. Hvis denne advarsel ignoreres, kan det føre til alvorlige personlige eller mekaniske dødsfald. For at undgå farer for elektriske stød og brand skal installationsvejledningen og advarselene nøje læses. Specifikationer må ikke overskrides, og modulet må kun benyttes som beskrevet i det følgende. Installationen skal kun udføres af kompetent uoplyst, før modulet tages i brug. Kun kvalificeret personale (teknikere) må installere dette modul. Hvis modulet ikke benyttes som beskrevet i denne installationsvejledning, så forringes modulets beskyttelsesforanstaltninger.	This device is designed for connection to hazardous electric voltages. Ignoring this warning can result in severe personal injury or mechanical death. To avoid the risk of electric shock and fire, the safety instructions of this guide must be observed and the guidelines followed. Specifications must not be exceeded and the device must only be applied as described in the following. Prior to the commissioning of the device, this installation guide must be examined carefully. Only qualified personnel (technicians) should install this device. If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided may be impaired.	Ce module est conçu pour supporter une connexion à des tensions électriques dangereuses. Si vous ne suivez pas ces avertissements, vous risquez de vous blesser gravement, ce qui peut causer des dommages corporels ou des dégâts mécaniques. Pour éviter les risques d'électrocution ou d'incendie, les consignes de sécurité et suivez les instructions mentionnées dans ce guide. Vous devez lire avec spécificités indiquées et les recommandations d'utilisation de ce module, telles qu'elles sont décrites dans ce guide. Il est nécessaire de le faire attentivement avant de mettre ce module en œuvre. L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié (techniciens). Si la méthode d'utilisation de l'équipement décrite dans cette documentation n'est pas respectée, la protection assurée par l'équipement risque d'être altérée.	Dieses Gerät ist für den Anschluss an lebensgefährliche elektrische Spannungen gebaut. Missachtung dieser Warnung kann zu schweren Verletzungen oder mechanischer Zerstörung führen. Um eine Gefährdung durch Stromschläge oder Brand zu vermeiden, müssen die Sicherheitsanweisungen der Installationsanleitung eingehalten, und die Anweisungen befolgt werden. Die Spezifikationswerte dürfen nicht überschritten werden, und das Gerät darf nur für den vorgesehenen Gebrauch benutzt werden. Diese Installationsanleitung ist sorgfältig durchzulesen, ehe das Gerät in Gebrauch genommen wird. Nur qualifiziertes Personal (Techniker) dürfen dieses Gerät installieren. Wenn das Gerät nicht wie in dieser Installationsanleitung beschrieben eingesetzt wird, werden die Schutzzeinstellungen des Gerätes beeinträchtigt.
GENERAL FARLIG SPENDING	GENERAL HAZARDOUS VOLTAGE	INFORMATIONS GENERALES TENSION DANGEREUSE	ALLERES GEFÄHRLICHE SPANNUNG
ADVARSEL Der må ikke tilsluttes farlig spænding til modulet, før dette er fastmonteret, og følgende operationer skal kun udføres af kompetent uoplyst, og installation udføres under ESD-sikre forhold. Installation, ledningsmontage og -demontage. Ejføjning af moduler. Reparation af modulet og udskiftning af skringer må kun foretages af PR electronics A/S.	WARNING Until the device is fixed, do not connect hazardous voltages to the device. The following operations should only be carried out on a disconnected device and under ESD safe conditions. General mounting, connection and disconnection of wires. Troubleshooting the device. Repair of the device and replacement of circuit breakers must be done by PR electronics A/S only.	AVERTISSEMENT Tant que le module n'est pas fixé, ne le mettez pas sous tensions dangereuses. Les opérations suivantes doivent être effectuées avec le module débranché, et uniquement par du personnel qualifié (techniciens) (ESD): montage général, raccordement, débranchement de fils et recherche de pannes sur le module. Seule PR electronics A/S est autorisée à réparer le module et à remplacer les fusibles.	WARNUNG Vor dem abgeschlossenen festen Einbau des Gerätes darf daran keine gefährliche Spannung angeschlossen werden, und folgende Maßnahmen sollten nur von kompetentem Personal durchgeführt werden und unter ESD-sicheren Verhältnisse durchgeführt werden. Installation, Montage und Demontage von Leitungen. Fehlersuche im Gerät. Reparaturen des Gerätes und Austausch von Sicherungen dürfen nur von PR electronics A/S vorgenommen werden.
ADVARSEL Modulets frontplade må ikke åbnes, da dette vil medføre skade på stikfordelingen til display, programmeringsenheder i PR 4500-serien. Modulet indeholder ingen DIP-switches eller jumbere.	WARNING Do not open the front plate of the device as this will cause damage to the connector for the displays / programming fronts in the PR 4500 series. The SYSTEM 9000 devices contain no DIP-switches or jumpers.	AVERTISSEMENT Ne pas ouvrir la plaque avant du module au risque d'endommager le connecteur des indicateurs / modules de programmation de la série PR 4500. Les modules ne contiennent ni de commutateurs DIP ni de cavaliers.	WARNUNG Die Frontplatte des Gerätes darf nicht geöffnet werden, weil hierdurch die Kontakte der Frontdisplays der PR 4500 Serie beschädigt werden.
SIKKERHEDSREGLER Modtagelse og udpakning	SAFETY INSTRUCTIONS Receipt and unpacking		

Indlæsning
Indlæsning af tekst, kraftedigt samt varme, mekaniske systemer og luft, og udsæt kablet mod regn eller kraftigt fugt.
Om nødvendigt skal opvarmning, ud over de opgivne grænser for omgivelsestemperatur, forlænges ved hjælp af ventilation.
Ved brug af Power Control 9410 i forbindelse med Power Control II og Forureningsgrænzer 2, muligheden er designet til at være sikret mod overophedning. Den er konstrueret til at kunne arbejde ved en højde af 2000 m. Ethen er konstrueret til at kunne arbejde ved en højde af 2000 m.

Installation
Modul må kun tilsluttes af kvalificerede teknikere, som er bekendt med de tekniske udvalgte, kvalifikations og instruktioner i installationsvejledningen.
Hvis der er tvivl om nødvendigt rette håndtering, skal der rettes hen til teknisk service eller til den lokale forhandler eller alternativt direkte til Power Control 9410.

Der er ikke tilladt at brytte flyttede ledning ved tilslutning af forsyningspænding med mindre ledningsledning er forsynet med en afbryder.

For elektrisk ledning skal installeres med en afbryder/afslutning på 5 mm eller via en egnet isoleret terminal som f.eks. en dupsko.

Der skal være en god jordforbindelse mellem Power Control 9410 og produktmodulen og på sideskiltet.

Inden installation skal forsynes fra en spændingsforsyning, som har en tilstrækkelig beskyttelse mod elektrisk stød (SELV) eller en beskyttelse mod elektrisk stød (TSELV) eller forstærket isolation. En afbryder skal placeres tæt tilgængeligt og tælt ved modulet. Afbryderen skal være afsluttet på sideskiltet, og der skal være en afbryder for afslutningen til modulet.

Ved installation på Power Control 94100 blev forsyningspænderingen afsluttet på Power Control 9410.

Kalibrering og justering
Under kalibrering og justering skal måling og tilslutning af elektriske spændingsinstrumenter i henhold til denne installationsvejledning, og brug af elektriske sikkerhedsudrustede korrekt værktøjer og instrumenter.

Betjening under normal drift
Power Control 9410 kan betjenes med flere moderne, når disse er fast installeret på forvarsig måde i tavler if. lignende, så betjeningerne ikke medfører fare for liv eller materiel. Dog, at der ikke er nogen betjening, og for at modulet er placeret, så det er let at betjene.

Renigelse
Modul må kun tilsluttes til rengøring med en klud let fugtet med destilleret vand.

Electrical specifications
Specification temperature: -20°C to +60°C
Supply voltage: 192...312 VDC
Max. required power: 10 / 0.1 / 1.0 W

CONSIGNES DE SÉCURITÉ
Réception et déballage
Déballer le module sans l'endommager. Il est recommandé de conserver l'emballage du module tant que ce dernier n'est pas définitivement monté. A la réception du module, vérifier que le matériel est complet et qu'il correspond à celui qu'il vous a été commandé.
Installation
Exposer sans votre module au rayons directs du soleil et choisir une endroit à l'humidité modérée et à l'abri de la poussière, des températures élevées et des vibrations mécaniques et électriques et de la pluie. Le cas échéant, des systèmes de ventilation permettent d'éviter qu'une pièce soit chauffée au-delà des limites de température admissibles.
Tous les modules peuvent être installés dans l'atmosphère de mesure / surmontation I et degré de pollution 2.
Le module est conçu pour être installé à une altitude inférieure à 2000 m. L'appareil est conçu pour une utilisation à l'intérieur.
Installation
Il est conseillé de réserver le module du module aux techniciens qualifiés qui connaissent les termes techniques, les avertissements et les instructions de ce guide et qui sont capables de lire et de comprendre les instructions en français.
Si vous avez un doute quelconque quant à la manipulation du module, veuillez contacter votre distributeur local. Vous pouvez également contacter directement le fabricant.
Pour le raccordement électrique de l'alimentation générale, il est possible d'utiliser des fils multibrins seulement si possèdent les caractéristiques suivantes:
- Les fils multibrins doivent être isolés avec une longueur de dénudage de 5 mm ou au moyen d'une borne isolée appropriée, par exemple un module de câblage à vis.
- Les fils doivent être protégés par une gaine en PVC décrites dans le manuel du produit et sur l'étiquette de la face latérale du module.
Le module doit être alimenté par une source de tension dotée d'une fonction de protection électrique PELV / TBTPO ou autrement protégée par une isolation double ou renforcée. L'interupteur doit être installé à l'entrée du module.
Le module doit être étiqueté avec la mention: peut supporter la tension du module.
Pour une installation sur le rail d'alimentation 9400, le module sera alimenté par le rail d'alimentation 9410.
Entretien et réglage
Lors des opérations d'entretien et de réglage, il convient d'éteindre les mesures et les connexions des tensions extérieures en respectant les spécifications mentionnées dans le guide des techniciens doivent utiliser des outils et des instruments pouvant

SICHERHEITSGEGEN
Empfang und Auspacken
Packen Sie das Gerät aus, ohne es zu beschädigen, und kontrollieren Sie, ob das Material vollständig ist und die Bestellung entspricht. Die Verpackung sollte beim Gerät bleiben, bis dieses am endgültigen Platz montiert ist.
Umgangs- und Installationshinweise
Das Gerät muss ohne direkte Sonneneinstrahlung und ohne Beschädigung der Verpackung an einem Ort installiert werden. Es ist empfohlen, die Verpackung des Geräts zu behalten, bis dieses am endgültigen Platz montiert ist.
Umgangs- und Installationshinweise
Das Gerät muss ohne direkte Sonneneinstrahlung oder Hitze, mechanische Erschütterungen und Stöße usw. zu vermeiden; das Gerät darf nicht Regen oder starker Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Falls erforderlich, sind Lüftungssysteme zu verwenden, um zu vermeiden, dass ein Bauteil über die zulässigen Temperaturgrenzen für die Umgebungstemperatur überschreitet, mit Hilfe eines Kühlbälges verhindert werden.
Das Gerät ist für eine Installation in einer Umgebungskategorie II und Verschmutzungsgrad 2 benutzt werden. Das Gerät ist so konzipiert, dass es auch in einer Einbaueinheit von bis zu 2000 m hoch verwendet werden kann. Das Gerät ist auf den Gebrauch in Innenräumen ausgelegt.
Installation
Das Gerät darf nur von qualifizierten Techniken angeschossen werden, die mit den technischen Ausdrücken, Warnungen und Anweisungen in dieser Installationsanleitung vertraut sind und diese befolgen.
Wenn Sie Zweifel über die richtige Handhabung des Gerätes bestehen, sollten Sie mit dem Händler vor Ort Kontakt aufnehmen. Sie können aber auch direkt mit **PER electronics GmbH** Kontakt aufnehmen.
Der Einsatz von verdrehter Leitung ist nicht erlaubt außer die Enden sind mit Adernendhülsen versehen. Die Litzen dürfen nicht über 5 mm oder 1/8 Zoll abisoliert werden und mit entsprechend isolierten Klammern, wie beispielsweise einer Adernendhülse, installiert werden.
Das Modul muss von einem Netzteil mit elektrischer Schutzfunktion SELV versorgt werden oder auf andere Weise bestärkt werden, dass es über eine doppelte oder verstärkte Isolierung der Netzschalter sowie der Netzschalter verfügen.
Das Gerät ist für eine Installation in einer Umgebungskategorie II und Verschmutzungsgrad 2 benutzt werden. Das Gerät ist so konzipiert, dass es auch in einer Einbaueinheit von bis zu 2000 m hoch verwendet werden kann. Das Gerät ist auf den Gebrauch in Innenräumen ausgelegt.
Für den Anschluss auf der Power Rail 9400 wird das Gerät über das Power Control Unit 9410 versorgt.

[illegible]

ATEX	2014/34/EU & UK SI 2016/1107	EAL ex	IN.U 012/2011
RoHS	2011/65/EU & UK SI 2012/3032	SIL	IEC 61508
		Eingezeichnete Behördenvorschriften	
		EMV	2014/30/EU & UK SI 2016/1091
		LVD	2014/35/EU & UK SI 2016/1101
		ATEX	2014/34/EU & UK SI 2016/1107
		RoHS	2011/65/EU & UK SI 2012/3032

DK > Kina RoHS UK > China RoHS FR > RoHS chinois DE > China-RoHS						
Part Name	Hazardous Substances					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (Cr (VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Printed circuit board	X	0	0	0	0	0
This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364 0: Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572. X: Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.						

The product's Environmentally Friendly Use Period (EFUP) is 50 years

50

DK

 Dokumentation, godkendelser og yderligere information findes på internettet på www.prelectronics.dk

UK

 Documentation, permits and other information can be found on the internet at www.prelectronics.com

FR

 La documentation et toute autre information peuvent être trouvées sur l'internet sur notre site: www.prelectronics.fr

DE

 Dokumentationen, Zulassungen und andere Informationen können auf unserer Internet-Seite unter www.prelectronics.de gefunden und abgerufen werden.

BR

 Documentações, licenças e outras informações podem ser encontradas no site www.prelectronics.com

PR electronics A/S • Lerbakken 10 • DK-8410 Rønde • Tel. +45 8637 2677 • www.prelectronics.com
 UK importer: PR electronics (UK) Ltd • Unit 1 Block B • Southern Gate, Chichester • West Sussex, PO19 8GR • Tel. +44 (0) 1243 776 450

PR

PR

91071001

91071001

LERBAKKEN 10, 8410 RØNDE DENMARK

LERBAKKEN 10, 8410 RØNDE DENMARK

IECEC Installation drawing

For safe installation of 9107 the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area.

Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.

For installation in Zone 2 the following must be observed.
The 4501 programming module is to be used solely with Philips electronic modules. It is important that the module is undamaged and has not been altered or modified in any way. Only 4501 modules free of dust and moisture shall be installed.

9107BA 1 channel HART® - transparent driver

9107BS 2 channel HART® - transparent driver

IECEC Certificate

9107BS IECEC DEK 11.008XB

Marking 9107BS

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

IECEC 11.008XB

Standards IEC60079-11:2011, IEC60079-2:2015, IEC60079-15:2017
IEC60079-7:2015+A1:2017

Supply terminal (31,32)

Voltage: 192 – 312 VDC

Status Relay, terminal (33,34)

Voltage max. 125 VAC / 110 VDC

Power max. 62.5 VA / 32 W

Current max. 0.5 A AC / 13 A DC

Installation notes:

Install in pollution degree 2, overvoltage category II as defined in IEC 60664-1.

Do not separate connectors when energized and an explosive gas mixture is present.
Do not moisten or remove modules from the Power Rail when an explosive gas mixture is present.
Disconnect power before servicing.
The entry of unused terminals is not allowed.

In type of protection [Ex] the parameters for intrinsic safety are given in protection [Ex] are applicable.

For installation in Zone 2, the module shall be installed in an enclosure (type of group IEx or Ex e), providing a degree of protection of at least IP2X. Cable entry devices and blanking elements shall fulfil the same requirements.

For installation on Power Rail II in Zone 2, only Power Rail type 9400 supplied by Power Control Unit 9410 (9410 Type Certification Certificate NEMA 917ATEX152) is allowed.

Revision date
2020-05-18

Version Revision
V4 10

Prepared by
PB

Page
1/3

Revision date
2020-05-18

Version Revision
V4 10

Prepared by
PB

Page
2/3

Hazardous area

Zone 0, 1, 2, 21, 22

Non Hazardous area

or Zone 2

-20 stA < +40°C

CH1 (terminal 41,42)

9107QI01

LEIRBAKKEN 10, 8410 RØNDE DENMARK

9107Aa, 9107Bb Installation:

Hazardous area

Zone 2

Diagram showing the connection of the 9107 module to the 4501 module. The 9107 module is connected to the 4501 module via a Power Rail. The 9107 module has terminals for CH1, CH2, and a common ground. The 4501 module has terminals for 24V, 0V, and a common ground. The diagram also shows a 20 A x 6 - 60°C rating and a 9107 label.

9107

Power Rail

Supply: 19.2 - 31.2 VDC

(Nominal 21.32V)

(Nominal 91,52,93,94,96)

Input:

(Nominal 11.12,13,14)

Output

CH1 (terminal 41,42)

CH2 (terminal 91,92)

Status Relay terminal (23,34)

Voltage max: 125 VAC / 110 VDC

Power max: 62.5 VA / 32 W

Current max: 0.5 A AC / 0.3 A DC

Zone 2 Installation

25 VAC / 120 VDC

15 VA / 32 W

0.5 A AC / 0.3 A DC

For installation in Zone 2, the module shall be installed in an enclosure in type of protection Ex n or Ex e, providing a degree of protection of at least IP54. Cable entry devices and blanking elements shall fulfil the same requirements.

For installation on Power Rail in Zone 2, only Power Rail type 9400 supplied by Power Control Unit type 94W1 Certificate IECEx KEM 09 0225D is allowed.

For installation in Zone 2 the following must be observed. The 4501 programming module is to be used solely with Photochrones modules. It is important that the module is undamaged and has not been altered or modified in any way. Only 4501 modules free of dust and moisture shall be installed.

Revision date	Version Revision	Prepared by	Page
2020-06-18	Va R0	PR	3/3

[illegible]

PR
PROMETHEUS

9107QKC01

LERBAKKEN 10, 8410 RØNDE DENMARK

9107Ax 열지:

비밀 지역
구역 2

국문 19.2 - 11.2 VOC
(전력 11.2A)
전력 19.2, 19.2, 19.2, 19.2

출력

CH1 (전력 11.2A)
CH2 (전력 11.2A)

출력
(전력 11.2, 11.2, 11.2)

상대 전력, 단위 (11.2A)

최대 전력	125 VAC / 110 VDC	구분 2 출력
최대 출력	62.5 VA / 32 W	32 VAC / 32 VDC
최대 전력	0.5 AHC / 0.3 AOC	16 VA / 32 W
		0.5 AHC / 1 AOC

구역 2에 설치하는 경우, 모듈을 보호 장치 (Ex n 또는 Ex e) 인 인증서에서 설치하고, 최소한 IP54의 보호 수준을 제공하는 것입니다. 제품용 인증서와 모듈은 모든 유럽 CE 인증서 출력에 적합합니다.

구역 2의 벽체 재질에 설치하는 경우, 전력 케이블이 유럽 9410 인증서 (CEC) XEM 08.002500의 규격을 맞는 화재 위험 용량 9400만 허용됩니다.

구역 2에 설치하려면 다른 서명된 콘센트 (UL-4501) 프로브를 모듈을 PR 제품에서 모듈과 함께 사용해야 합니다. 모듈이 손상되지 않았고, 어떤 식으로든 변형 또는 수정되지 않은 것이 중요합니다. 만지거나 삽입하지 않는 이상한 UL-4501 모듈을 설치하지 않습니다.

Revision date
2008-05-07

Version Revision
V2 RD

Printed by
T-CE

Page
3/3



BERBAKKEN NO. 8410 RØNDE DENMARK

9107QF01



BERBAKKEN NO. 8410 RØNDE DENMARK

9107QF01

FM Installation drawing

For safe installation of 9107/8 the following must be observed. The module that only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area.

Year of manufacture can be taken from the first two digits of the serial number.

For Installation in Zone 2 the following must be observed.

The 450T programming module is to be used solely with Intrinsically Safe modules. It is important that the module is undamaged and has not been opened or modified in any way. Only 450T modules free of dust and moisture shall be installed.

9107/8A: 1 channel **HART®** -transparent driver
9107/8B: 2 channel **HART®** -transparent driver

Supply terminal (1,3,2)

Voltage: 19.2 – 31.2 VDC

Status Relay: terminal (3,3,4)

Voltage max: 125VAC / 110VDC
Power max: 6.25W
Current max: 0.5A AC / 0.3A DC

Zone 2 installation:

Voltage: 32VAC / 32VDC
Power max: 15Watt / 32W
Current max: 0.5A AC / 1A DC

Installation notes:

In Class 1, Division 2 installations, the subject equipment shall be mounted within a tool-secured enclosure which is capable of accepting one or more of the Class 1, Division 2 wiring methods specified in the National Electrical Code (ANSI/NFPA 70) or Canadian Electrical Code (CEC).

In Class 1, Zone 2 installations, the subject equipment shall be mounted within a tool secured enclosure which is capable of accepting one or more of the Class 1, Zone 2 wiring methods specified in the National Electrical Code (ANSI/NFPA 70) or Canadian Electrical Code (CEC). Where restriction on outdoor or potentially wet locations, the enclosure shall, at a minimum, meet the requirements of IP54.

Install in environments rated Pollution Degree 2 or better; overvoltage category 3 or 1.

The equipment to be installed in an environment with a minimum ingress protection rating of IP54 unless the application is intended to be an equivalent degree of protection for location.

The module is generally installed and does not require grounding.

Use only 7/8" copper conductors with wire size AWG (26-14).

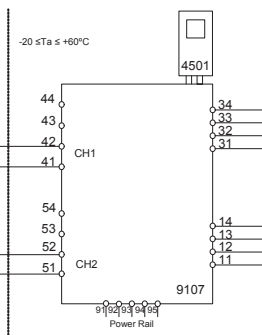
Warning: Substitution of components may impair internal safety.

Warning: To prevent ignition of the explosive atmosphere, disconnect power before servicing and do not separate connectors when energized and an explosive gas mixture is present.

Warning: Do not install or remove components from the Power Bus when the explosive gas mixture is present.

Hazardous Classification:
Class II/III, Division 1, Group A,B,C,D,E,F,G
Class I, Zone 0, 1, 2
or Group IIC, IIA, IIB, IIC, IIC G

Unclassified Location:
Class I, Zone 2
or Class I, Zone 2, Group IIC, IIA, IIB, IIC, IIC G



CH1 (terminal 41,42)
CH2 (terminal 41,42)

Power Rail

Terminal 11, 12, 13, 14
11: 20 STA 6 400°C
12: 20 STA 6 400°C
13: 20 STA 6 400°C
14: 20 STA 6 400°C

Terminal 15, 16, 17, 18
15: 20 STA 6 400°C
16: 20 STA 6 400°C
17: 20 STA 6 400°C
18: 20 STA 6 400°C

Terminal 19, 20, 21, 22
19: 20 STA 6 400°C
20: 20 STA 6 400°C
21: 20 STA 6 400°C
22: 20 STA 6 400°C

Terminal 23, 24, 25, 26
23: 20 STA 6 400°C
24: 20 STA 6 400°C
25: 20 STA 6 400°C
26: 20 STA 6 400°C

Terminal 27, 28, 29, 30
27: 20 STA 6 400°C
28: 20 STA 6 400°C
29: 20 STA 6 400°C
30: 20 STA 6 400°C

Terminal 31, 32, 33, 34
31: 20 STA 6 400°C
32: 20 STA 6 400°C
33: 20 STA 6 400°C
34: 20 STA 6 400°C

Terminal 35, 36, 37, 38
35: 20 STA 6 400°C
36: 20 STA 6 400°C
37: 20 STA 6 400°C
38: 20 STA 6 400°C

Terminal 39, 40, 41, 42
39: 20 STA 6 400°C
40: 20 STA 6 400°C
41: 20 STA 6 400°C
42: 20 STA 6 400°C

Terminal 43, 44, 45, 46
43: 20 STA 6 400°C
44: 20 STA 6 400°C
45: 20 STA 6 400°C
46: 20 STA 6 400°C

Terminal 47, 48, 49, 50
47: 20 STA 6 400°C
48: 20 STA 6 400°C
49: 20 STA 6 400°C
50: 20 STA 6 400°C

Terminal 51, 52, 53, 54
51: 20 STA 6 400°C
52: 20 STA 6 400°C
53: 20 STA 6 400°C
54: 20 STA 6 400°C

Terminal 55, 56, 57, 58
55: 20 STA 6 400°C
56: 20 STA 6 400°C
57: 20 STA 6 400°C
58: 20 STA 6 400°C

Terminal 59, 60, 61, 62
59: 20 STA 6 400°C
60: 20 STA 6 400°C
61: 20 STA 6 400°C
62: 20 STA 6 400°C

Terminal 63, 64, 65, 66
63: 20 STA 6 400°C
64: 20 STA 6 400°C
65: 20 STA 6 400°C
66: 20 STA 6 400°C

Terminal 67, 68, 69, 70
67: 20 STA 6 400°C
68: 20 STA 6 400°C
69: 20 STA 6 400°C
70: 20 STA 6 400°C

Terminal 71, 72, 73, 74
71: 20 STA 6 400°C
72: 20 STA 6 400°C
73: 20 STA 6 400°C
74: 20 STA 6 400°C

Terminal 75, 76, 77, 78
75: 20 STA 6 400°C
76: 20 STA 6 400°C
77: 20 STA 6 400°C
78: 20 STA 6 400°C

Terminal 79, 80, 81, 82
79: 20 STA 6 400°C
80: 20 STA 6 400°C
81: 20 STA 6 400°C
82: 20 STA 6 400°C

Terminal 83, 84, 85, 86
83: 20 STA 6 400°C
84: 20 STA 6 400°C
85: 20 STA 6 400°C
86: 20 STA 6 400°C

Terminal 87, 88, 89, 90
87: 20 STA 6 400°C
88: 20 STA 6 400°C
89: 20 STA 6 400°C
90: 20 STA 6 400°C

Terminal 91, 92, 93, 94
91: 20 STA 6 400°C
92: 20 STA 6 400°C
93: 20 STA 6 400°C
94: 20 STA 6 400°C

Terminal 95, 96, 97, 98
95: 20 STA 6 400°C
96: 20 STA 6 400°C
97: 20 STA 6 400°C
98: 20 STA 6 400°C

Terminal 99, 100, 101, 102
99: 20 STA 6 400°C
100: 20 STA 6 400°C
101: 20 STA 6 400°C
102: 20 STA 6 400°C

Terminal 103, 104, 105, 106
103: 20 STA 6 400°C
104: 20 STA 6 400°C
105: 20 STA 6 400°C
106: 20 STA 6 400°C

Terminal 107, 108, 109, 110
107: 20 STA 6 400°C
108: 20 STA 6 400°C
109: 20 STA 6 400°C
110: 20 STA 6 400°C

Terminal 111, 112, 113, 114
111: 20 STA 6 400°C
112: 20 STA 6 400°C
113: 20 STA 6 400°C
114: 20 STA 6 400°C

Terminal 115, 116, 117, 118
115: 20 STA 6 400°C
116: 20 STA 6 400°C
117: 20 STA 6 400°C
118: 20 STA 6 400°C

Terminal 119, 120, 121, 122
119: 20 STA 6 400°C
120: 20 STA 6 400°C
121: 20 STA 6 400°C
122:

[illegible][illegible]

PDR	PDR	PDR	PDR
VERBAKEN 10, B410 RONDNE DENMARK	VERBAKEN 10, B410 RONDNE DENMARK	VERBAKEN 10, B410 RONDNE DENMARK	VERBAKEN 10, B410 RONDNE DENMARK
INMETRO - Desenhos para Instalação	INMETRO - Desenhos para Instalação	INMETRO - Desenhos para Instalação	INMETRO - Desenhos para Instalação
Para instalação segundo os 9107B e 9107A o manual seguinte deve ser observado. O módulo deve ser instalado somente por profissionais qualificados que estão familiarizados com as regras de segurança elétrica e normas que regem a instalação elétrica. Antes da fabricação pode ser obtido a partir dos dois primeiros dígitos do número de série.	Para instalação na Zona 2 o módulo deve ser observado. O módulo de programação 4501, deve ser utilizado em sistemas de rede sem fio. É importante que o módulo esteja intacto e não tenha sido alterado ou modificado de qualquer maneira. Apenas os módulos 4501 livre energia e umidade devem ser instalados.	Para instalação na Zona 2 o módulo deve ser observado. O módulo de programação 4501, deve ser utilizado em sistemas de rede sem fio. É importante que o módulo esteja intacto e não tenha sido alterado ou modificado de qualquer maneira. Apenas os módulos 4501 livre energia e umidade devem ser instalados.	Para instalação na Zona 2 o módulo deve ser observado. O módulo de programação 4501, deve ser utilizado em sistemas de rede sem fio. É importante que o módulo esteja intacto e não tenha sido alterado ou modificado de qualquer maneira. Apenas os módulos 4501 livre energia e umidade devem ser instalados.
9107BA: 1 canal HART® - driver transparente 9107BB: 2 canais HART® - driver transparente	9107BA: 1 canal HART® - driver transparente 9107BB: 2 canais HART® - driver transparente	9107BA: 1 canal HART® - driver transparente 9107BB: 2 canais HART® - driver transparente	9107BA: 1 canal HART® - driver transparente 9107BB: 2 canais HART® - driver transparente
INMETRO Certificado _____ DEKRA 22.0004X	INMETRO Certificado _____ DEKRA 22.0004X	INMETRO Certificado _____ DEKRA 22.0004X	INMETRO Certificado _____ DEKRA 22.0004X
Marcas 9107B: [x] ex G+Q ICHTBA [x] ex Daq INC [x] ex MJA	Marcas 9107B: [x] ex G+Q ICHTBA [x] ex Daq INC [x] ex MJA	Marcas 9107B: [x] ex G+Q ICHTBA [x] ex Daq INC [x] ex MJA	Marcas 9107B: [x] ex G+Q ICHTBA [x] ex Daq INC [x] ex MJA
Marcas 9107B, 9107A: [x] ex AC HC TC TA GS	Marcas 9107B, 9107A: [x] ex AC HC TC TA GS	Marcas 9107B, 9107A: [x] ex AC HC TC TA GS	Marcas 9107B, 9107A: [x] ex AC HC TC TA GS
Normas: ABNT NBR IEC 60079-0:2020 Versão Corrigida 2023 ABNT NBR IEC 60079-1:2018 Versão Corrigida 2022 ABNT NBR IEC 60079-11:2015 Versão Corrigida 2017 ABNT NBR IEC 60079-15:2019	Normas: ABNT NBR IEC 60079-0:2020 Versão Corrigida 2023 ABNT NBR IEC 60079-1:2018 Versão Corrigida 2022 ABNT NBR IEC 60079-11:2015 Versão Corrigida 2017 ABNT NBR IEC 60079-15:2019	Normas: ABNT NBR IEC 60079-0:2020 Versão Corrigida 2023 ABNT NBR IEC 60079-1:2018 Versão Corrigida 2022 ABNT NBR IEC 60079-11:2015 Versão Corrigida 2017 ABNT NBR IEC 60079-15:2019	Normas: ABNT NBR IEC 60079-0:2020 Versão Corrigida 2023 ABNT NBR IEC 60079-1:2018 Versão Corrigida 2022 ABNT NBR IEC 60079-11:2015 Versão Corrigida 2017 ABNT NBR IEC 60079-15:2019
Terminal de fonte de alimentação (31.32) Voltagem: 19,2 – 31,2 VDC	Terminal de fonte de alimentação (31.32) Voltagem: 19,2 – 31,2 VDC	Terminal de fonte de alimentação (31.32) Voltagem: 19,2 – 31,2 VDC	Terminal de fonte de alimentação (31.32) Voltagem: 19,2 – 31,2 VDC
Relié de entrada terminal (33.34) Voltagem máx.: 120 VAC / 110 VDC Potência máx.: 62,5 VA / 32 W Corrente máx.: 0,55 AAC / 0,3 A DC	Relié de entrada terminal (33.34) Voltagem máx.: 120 VAC / 110 VDC Potência máx.: 62,5 VA / 32 W Corrente máx.: 0,55 AAC / 0,3 A DC	Relié de entrada terminal (33.34) Voltagem máx.: 120 VAC / 110 VDC Potência máx.: 62,5 VA / 32 W Corrente máx.: 0,55 AAC / 0,3 A DC	Relié de entrada terminal (33.34) Voltagem máx.: 120 VAC / 110 VDC Potência máx.: 62,5 VA / 32 W Corrente máx.: 0,55 AAC / 0,3 A DC
Notas de instalação: Instalação gravação de grupo de alimentação 1 conforme definido no IEC 60064-1. Os circuitos são intrinsecamente seguros só podem ser conectados para sobretensão limitado ao categoria III como definido no IEC 60064-1.	Notas de instalação: Instalação gravação de grupo de alimentação 1 conforme definido no IEC 60064-1. Os circuitos são intrinsecamente seguros só podem ser conectados para sobretensão limitado ao categoria III como definido no IEC 60064-1.	Notas de instalação: Instalação gravação de grupo de alimentação 1 conforme definido no IEC 60064-1. Os circuitos são intrinsecamente seguros só podem ser conectados para sobretensão limitado ao categoria III como definido no IEC 60064-1.	Notas de instalação: Instalação gravação de grupo de alimentação 1 conforme definido no IEC 60064-1. Os circuitos são intrinsecamente seguros só podem ser conectados para sobretensão limitado ao categoria III como definido no IEC 60064-1.
Não separe conectores quando energizado ou quando uma mistura de gás explosivo estiver presente. Não monte ou remova módulos do trilho de alimentação quando uma mistura explosiva de gás estiver presente. Ative a alimentação antes da manutenção. A fiação de terminais sem uso não é permitida.	Não separe conectores quando energizado ou quando uma mistura de gás explosivo estiver presente. Não monte ou remova módulos do trilho de alimentação quando uma mistura explosiva de gás estiver presente. Ative a alimentação antes da manutenção. A fiação de terminais sem uso não é permitida.	Não separe conectores quando energizado ou quando uma mistura de gás explosivo estiver presente. Não monte ou remova módulos do trilho de alimentação quando uma mistura explosiva de gás estiver presente. Ative a alimentação antes da manutenção. A fiação de terminais sem uso não é permitida.	Não separe conectores quando energizado ou quando uma mistura de gás explosivo estiver presente. Não monte ou remova módulos do trilho de alimentação quando uma mistura explosiva de gás estiver presente. Ative a alimentação antes da manutenção. A fiação de terminais sem uso não é permitida.
Em tipo de proteção [ex II Da] os parâmetros para a segurança intrínseca para um grupo de III são aplicáveis.	Em tipo de proteção [ex II Da] os parâmetros para a segurança intrínseca para um grupo de III são aplicáveis.	Em tipo de proteção [ex II Da] os parâmetros para a segurança intrínseca para um grupo de III são aplicáveis.	Em tipo de proteção [ex II Da] os parâmetros para a segurança intrínseca para um grupo de III são aplicáveis.
Revision date: 2023-10-05	Version Revision V4 R0	Prepared by: TORO	Page: 14
Revision date: 2023-10-05	Version Revision V4 R0	Prepared by: TORO	Page: 24

3197Q401

3197Q401

LERBAKKEN 10, 8410 RØNDE DENMARK

LERBAKKEN 10, 8410 RØNDE DENMARK

(terminal: 11, 12, 13, 14)
(terminal: 31, 32, 33, 34)
(terminal: 51, 52, 53, 54, 55)
Um: 250 V, máx. 400 Hz

3197A - 3197B:
Área de alto Risco
ou Zona 2

Área de classificada
Zona 0, 1, 2, 20, 21, 22

Área de não classificada
ou Zona 2

CH1 (terminals 41,42)
CH2 (terminals 51,52)
Um: 250 V
Hz: 50 Hz
P_u: 0,65 W

IC	IB	IA	I
Ct: 0,005 μF	0,050 μF	2,15 μF	3,75 μF
Us: 4 mmf	16 mmf	32 mmf	35 mmf

Terminais de alimentação:
12,2 - 31,5 VDC
(terminal 31,32)
(terminal 51,52,53,54,55)

Entrada:
(terminals 11,12,13,14)

Saída:
CN1 (terminals 41,42)
CN2 (terminals 51,52)

Relé de estado terminais: (33,34)
Voltagem máx.: 125 VAC / 110 VDC
Potência máx.: 62,5 VA / 72 W
Corrente máx.: 0,5 A C / 0,3 A AC

Instalação Zona 2
32 VAC / 32 VDC
16 VA / 20 W
0,5 A AC / 1 A DC

Para a instalação em Zona 2, o módulo deve ser instalado em um invólucro conformidade com o tipo de proteção "Ex" e, formação no mesmo grau de proteção IP64.
Disponíveis em versões com e sem relé de estado terminais. O relé de estado terminais deve sempre ser instalado.

Para a instalação do tipo de energia 12,2 a 31,5 V, o módulo deve ser instalado com o alimentador RAI 9400 fornecido pela Unidade de Controle de Potência 8410 A permitido.

Para o terminal de parafuso 0,5 Nm. O fio trançado deve ser instalado com um comprimento de isolamento de 5 mm no abraçador de um terminal isolado adequado, como um terminal de cápsula.

Revision date: 2020-10-05
Version: Revision 1
Version: V4 R0
Prepared by: TORJO
Page: 34

Revision date: 2020-10-05
Version: Revision 1
Version: V4 R0
Prepared by: TORJO
Page: 44

[illegible]